

KOMITETOWI WOJEWÓDZKIEMU POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ W KATOWICACH ZA INICJATYWĘ I POMOC, KOMITETOWI POWIATOWEMU PZPR W WODZISŁAWIU ŚLĄSKIM, RYBNICKIEMU ZJEDNOCZENIU PRZEMYSŁU WĘGLOWEGO, KOMITETOWI MIEJSKIEMU PZPR I URZĘDOWI MIEJSKIEMU W JASTRZĘBIU, KOMITETOM ZAKŁADOWYM I KIEROWNICTWOM SPOŁECZNO-GOSPODARCZYM KOPALN „JASTRZĘBIE“, „MOSZCZENICA“ I „ZOFIÓWKA“ ZA ZAANGAŻOWANIE, WKŁAD PRACY I STWORZENIE WARUNKÓW DO POWSTANIA NINIEJSZEJ GAZETY SKŁADA TĄ DROGĄ SERDECZNE PODZIĘKOWANIA

REDAKCJA



**NASZE**

# PROBLEMY

**ORGAN SAMORZĄDÓW ROBOTNICZYCH KOPALN WĘGLA KAMIENNEGO  
»JASTRZĘBIE«, »MOSZCZENICA«, »ZOFIÓWKA«**

Nr 1

Jastrzębie Zdrój, 20.IX.1974 r.

Cena 1 zł

**Dobre wyniki w wydobywaniu. Dalszy wzrost mechanizacji. Zwiększona troska o sprawy socjalno-bytowe załóg. Coraz więcej mieszkań i możliwości wypoczynku**

## POMYŚLNE REZULTATY KOPALN JASTRZĘBIA W I PÓŁROCZU 1974

W pierwszej dekadzie sierpnia br. w kopalniach „Jastrzębie“, „Moszczenica“ i „Zofiówka“, z udziałem przedstawicieli wojewódzkich i powiatowych instancji partyjnych i związkowych oraz Rybnickiego Zjednoczenia Przemysłu Węglowego, dokonano wnikliwego obrachunku działalności gospodarczo-społecznej w pierwszym półroczu bieżącego roku.

Dokładnej analizie poddano również wykonawstwo zadań w miesiącu lipcu br. w kontekście zadań czekających wymienione kopalnie w II półroczu 1974 r.

### UCHWAŁA KSR KOPALNI „MOSZCZENICA“

Kopalnia „Moszczenica“ wydołała w ciągu pierwszych 6-ciu miesięcy br. przy niezmniejszonym stanie załogi o 160 tysięcy ton węgla więcej

niż w analogicznym okresie ubiegłego roku.

W zakładzie tym nastąpił dalszy wzrost mechanizacji poprzez wprowadzenie kombajnów do wszystkich ścian zawalowych i z podszkawką płynną oraz prowadzenie przez całe półrocze trzech ścian kom-

pleksowo - zmechanizowanych. Miało to zasadniczy wpływ na koncentrację wydobywania i dalszy wzrost wydajności pracy.

Pozytywne rezultaty odnotowała także wymieniona kopalnia w zakresie kosztów wydobywania, uzyskując w tym czasie oszczędności rzędu 1 mln 700 tys. złotych.

Duży wpływ na osiągnięte w kopalni wyniki ma socjalistyczne współzawodnictwo pracy, obejmujące swym zasięgiem coraz większą ilość załogi „Moszczenicy“.

W parze z dobrymi rezultatami produkcyjnymi idą w zakładzie osiągnięcia socjalne.

Rozbudowano tu ostatnio łaźnię z krytym basenem na terenie kopalni, oddano do użytku ośrodek rehabilitacyjno-wczasowy na 200 miejsc w Ustroniu-Zawodziu, rozpoczęto budowę zakładowego ośrodka kolonijnego w Sianorzecach, przeprowadzono szereg prac

(dalszy ciąg na str. 2)

W ramach trwających od 21-23 września br. VII Dni Ziemi Wodzisławskiej organizowanych wspólnie między innymi przez Urząd Powiatowy i Urzędy Miejskie, redakcję „Walki Młodych“ i Radę Powiatową Federacji Socjalistycznych Związków Młodzieży Polskiej, odbędą się liczne imprezy inauguracyjne działalności placówek kulturalno-oświatowych.

### VII Dni Ziemi Wodzisławskiej w Jastrzębiu

W kilku miejscowościach naszego powiatu, w tym również w Jastrzębiu, przygotowano bogate programy artystyczne, kiermasze, konkursy i spotkania ludzi twórczej pracy, a także bale młodzieżowe, turnieje, koncerty i liczne wystawy.

Spośród imprez w Jastrzębiu interesującym zapowiada się przejazd kolarzy przedstawicieli załóg wodzisławskich kopalni — ulicami miasta 21 września. W tym samym dniu odbędzie się „Karnawał Młodości“ przy ul. Arki Bożka, spotkanie redaktorów „Walki Młodych“ z aktywnym młodzieżowym kopalni „Jastrzębie“, „Moszczenica“ i „Zofiówka“, Bal Młodych w Hali Widowiskowo-Sportowej. Wicewo-

(dalszy ciąg na str. 2)

## Od redakcji

DRODZY CZYTELNICY!

Oddajemy do Waszych rąk pierwszy numer naszej wspólnej gazety. Wspólnej, bo jesteśmy przekonani, że od tej chwili zawiąże się między nami trwała więź i współpraca wyrażająca się w wzajemnych osobistych i listownych kontaktach, troską każdego z nas o jeszcze lepsze niż dotychczas wykonywanie swej zawodowej pracy, o zawsze dobre imię oraz wysokie jakościowo i ilościowo wyniki produkcyjne Waszego przedsiębiorstwa, o wszystko, co wiąże się z naszym miastem górniczej przyszłości — powstałym i kwitującym w Polsce Ludowej, o szczęście w naszych rodzinach i radosny uśmiech oraz dobre jutro naszych dzieci.

Trafia ten pierwszy numer „Naszyc Problemów“ do Waszych domów w roku XXX-lecia PRL — pięknego Jubileuszu uwiecznionego w kartach historii Polski Ludowej trwałymi efektami wspólnej pracy, dynamicznymi przeobrażeniami na miarę naszego czasu.

Miasto Jastrzębie jest szczególnym dokumentem tempa społecznych, socjalistycznych przemian społecznych i gospodarczych, obrazującym dzisiejszy rytm życia, w którym na pierwszy plan wysuwają się społeczna inicjatywa i twórcza praca każdego z nas, pomnażająca działaniem i wielokrotnością czynem dotychczasowe osiągnięcia.

Tam, gdzie kiedyś mówiło się Zdrój, obecnie mówi się Węgiel. Tu, gdzie kuracjusze odbywali niegdyś swe długie spacerowe, dzisiaj kręcą się szybkie kolarze, a kilkadziesiąt metrów niżej górnicy „Jastrzębia“, „Moszczenicy“ i „Zofiówki“ wydobywają cenny węgiel. Wkrótce już ruszy także nasz sąsiad — kopalnia „Pniówek“.

Tam, gdzie 10 lat temu zamieszkiwało zaledwie ponad 4 tysiące ludzi — przede wszystkim rolników, pracowników sanatoriów i branż usługowych, dziś w potężnych dziesięciopiętrowcach, w nowoczesnych, komfortowych spółdzielczych i zakładowych mieszkaniach kilku jastrzębskich osiedli mieszka nas już prawie 75 tysięcy — w większości rodzin górniczych decydujących charakterem swej pracy o miejscowym rytmie życia i dalszym rozwoju Jastrzębia oraz o gospodarczym i społecznym awansie tego regionu.

Tętni plac wielkiej budowy i nie ma miesiąca, aby kolejny duży blok z pobliskich fabryk domów nie otwierał gościnnych podwoi przed swymi przyszłymi mieszkańcami.

Rośnie sieć placówek handlowych i usługowych, kulturalnych i oświatowych, zwiększa się baza transportowa i częstotliwość komunikacji, przybywa szkół i placówek leczniczych i aby nie zapomnieć zupełnie dawnej nazwy — Zdroju, nie brakuje tu nigdzie nie tylko zieleni i skwerów lecz i miejsc na rekreację i wypoczynek po pracy w pobliżu miejsca zamieszkania.

Wyrosło już Jastrzębie dnia dzisiejszego, a rozkwita Jastrzębie jutro.

I chyba każdy, kto wkracza na tę ziemię aby tu żyć i pracować prędzej niż gdziekolwiek indziej wiąże się z nią swym sercem, sam będąc współtwórcą i świadkiem jej dynamicznych przeobrażeń.

Również i my pragniemy unieść swój przyczyn do historii miasta Jastrzębia pisząc o jego ludziach, ich pracy i życiu, pokazując w naszej gazecie to wszystko, co w mieście tym, w jego zakładach i okolicy godne jest kronikarskiego odnotowania.

Długo dyskutowaliśmy nad nazwą naszego periodyku. I doszliśmy do wspólnego wniosku.

Tam, gdzie na pierwszy plan wysuwa się twórcze działanie i kształtuje się nowe społeczne i gospodarcze życie, tam, gdzie w odpowiedzialnej i ciężkiej górniczej pracy i wielu innych zawodach tworzą się cenne wartości i pozytywne przykłady, gdzie na potężnym placu budowy, w codziennej, rodzącej sukcesy pracy zawiązują się trwałe przyjaźnie i otwierają serca dla spraw, które tworzymy własnym czynem, warto gazecie dać tytuł „Nasze Problemy“.

Nasze — bo wspólne. Problemy — bo wiele ich jeszcze musimy wspólnie rozwiązać. Tych prostych i tych trudnych.

Efektom tych rozwiązań i wspólnych dokonań będzie Jastrzębie — duma jego mieszkańców, co społeczną postawą i zawodową pracą innym będą mogli służyć przykładem.

Dlatego już dzisiaj zwracamy się do Was z gorącym apelem i prośbą: przychodźcie do nas i piszcie. Prowadźcie z nami dyskusję o tym, co dobre i złe, piszcie do nas o Waszej pracy, o sukcesach i kłopotach, przychodźcie po poradę, sygnalizujcie nam to wszystko, o czym warto i należy według Waszego zdania pisać.

Bierzcie zawsze udział w naszych konkursach, odpowiadajcie na nasze ankiety, bądźcie czynnymi współtwórcami i współautorami „Naszyc Problemów“.

REDAKCJA

## Nowi sekretarze Komitetów Zakładowych PZPR

W ostatnich dniach sierpnia br. odbyły się plenarne posiedzenia Komitetów Zakładowych Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej kopalni „Jastrzębie“ i „Zofiówka“.

W związku z podjęciem przez I sekretarza KZ PZPR kopalni „Jastrzębie“, **Joachima Kaczora**, studiów w Wyższej Szkole Nauk Społecznych przy Komitecie Centralnym Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, plenum zatwierdziło na stanowisko I sekretarza Komitetu Zakładowego **Henryka Karczewskiego** — dotychczasowego I sekretarza

(dalszy ciąg na str. 2)



Pierwszoklasistka

„Ojczyzno, Polsko Ludowa, tyś owocem walki i pracy pokoleń najlepszych Twych córek i synów. Przyszekamy Ci stać wiernie na straży zdobyczy ustroju socjalistycznego, budować Twą wielkość i siłę każdym dniem i każdą godziną pilnej nauki i rzetelnej pracy, wyrastać na obywateli godnych Twego imienia“.

(Fragment tekstu przyrzeczenia młodzieży szkolnej)

## Coraz więcej szkół w Jastrzębiu

2 września br. na Osiedlu IV dokonano uroczystego otwarcia Szkoły Podstawowej nr 12 i mieszczącej się w jej gmachu Liceum Ogólnokształcącego nr II.

Z okazji tej Dyrekcja i Rada Pedagogiczna szkoły otrzymały list od członka Komitetu Centralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, członka Rady Państwa PRL, wojewody katowickiego, gene-

rała brygady **JERZEGO ZIĘTKA** z podziękowaniami za dotychczasowy trud i wysiłek wychowawczy wraz z życzeniami mi dalszych sukcesów w zaszczytnej pracy pedagogicznej.

Na uroczystości otwarcia przybyli: wicewojewoda **Marian Wysocki**, II Sekretarz Komitetu Powiatowego PZPR w Wodzisławiu Śl. — **Marian Kozak**, I Sekretarz Komitetu

(dalszy ciąg na str. 2)

**Dziś w numerze:** Rekordy górników »Moszczenicy«

Czy warto palić? \* Szanujmy życie dzieci! \* Przewodzący oddział G-11  
Runda rewanżów bokserskich \* Krzyżówka z nagrodami \* Już za dwa tygodnie  
kolejny, jeszcze ciekawszy numer »NASZYCH PROBLEMÓW«

# Nowi sekretarze Komitetów Zakładowych PZPR

(dokończenie ze str. 1)

rza KZ PZPR kopalni „Zofiówka”.

Jednocześnie plenum KZ PZPR kopalni „Zofiówka” wybrało na stanowisko I sekretarza zakładowej organizacji par...

Henryk Karczewski (ur. w 1936 r.) rozpoczął pracę zawodową w kopalni „Anna” w Pszowie jako ładowacz. Przeszedł wszystkie szczeble zawodu, do górnika strza...

Gerard Marek (ur. w 1935 r.) pracował w latach 1953-1963 w szkolnictwie jako nauczyciel. Następnie przeszedł do pracy w Inspektoracie Oświaty w Wodzisławiu Śl. Od 1967-1971 pełnił odpow...

# Z-ca sekretarza generalnego ONZ, Enrique Penalosa przebywał w Jastrzębiu

13 sierpnia br. przebywał w Jastrzębiu zastępca sekretarza generalnego ONZ — sekretarz generalny Konferencji — Wystawy Organizacji Narodów Zjednoczonych na temat Osiedli Ludzkich w Regionach Przemysłowych ze szczególnym uwzględnieniem problematyki ochrony środowiska — Enrique Penalosa, któremu w trakcie zwiedzania miasta, zakła...

Dynamika rozwoju i nowoczesne, miejsko-przemysłowe rozwiązania urbanistyczne Jastrzębia godne w tym zakresie największych osiągnięć światowych w kompleksowym połączeniu z zachowaniem i ochroną naturalnych warunków środowiska, wywarły na zastępcę sekretarza generalnego ONZ głębokie i niezapomniane wrażenia.

Dowiadujemy się o tym z listu Igo zastępcy wojewody katowickiego — Stanisława Kiermaszka, skierowanego do naczelnika miasta — Konrada Ogazy.

# VII Dni Ziemi Wodzisławskiej

(dokończenie ze str. 1)

oglądać będzie można atrakcyjny pokaz ogni sztucznych. W dzień później na terenie parku miejskiego odbędzie się zlot uczestników VII Rajdu po Ziemi Gołębzców. W niedzielę w Hali Sportowo-Widowiskowej przewiduje się występ Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej.

Z okazji XX-lecia powiatu Komitet Organizacyjny VII Dni Ziemi Wodzisławskiej przygotował folder ilustrujący bogaty dorobek dynamicznie rozwijających się miast, osiedli i wsi wodzisławskich. Czytamy w nim między innymi: „Prawdziwym fenomenem na mapie nie tylko powiatu jest górnicze miasto Jastrzębie”.

Folder przedstawia historię powstania naszych kopalń, których symbolem jest nowoczesność i wysoka dynamika produkcji. (been)

**Bądź zawsze czytelnikiem »Naszych Problemów«**

# Rekordy górników »Moszczenicy«

Górnicy kopalni „Moszczenica” posiadają na swoim koncie wiele rekordowych osiągnięć w skali miesiąca i kwartału. Szczególnie zadania realizowane w okresie kwartalnym w ramach zadań kwartalnych ustanawianych corocznie przez Rybnickie Zjednoczenie Przemysłu Węglowego są coraz powszechniejsze.

Załogi oddziałów wykonujących wyrobiska korytarzowe w I-szym półroczu br. uzyskały siedem rekordowych osiągnięć w okresie kwartalnym, w ramach zadań ustanowionych przez RZPW.

Na szczególne wyróżnienie zasługują postępy dwóch załóg oddziału G-8, które ponad 1000 m postępu w kwartale osiągnęły przy pomocy kombajnów chodnikowych PK-9r. Wyniki te świadczą o właściwym wykorzystaniu maszyn, które coraz powszechniej są stosowane w naszych kopalniach, aby przejmować ciężkie prace dotychczas wykonywane przez górników.

Powszechnie znana prawda głosi, że maszyną czy urządzeniem wówczas może osiągnąć wyniki, jeżeli znajdzie się w rękach pracowników o wysokich kwalifikacjach, a brygady wraz z dozorem prowadzą roboty na zasadzie wyboru najlepszych dla danych warunków — organizacji pracy.

Jesteśmy przekonani, że doświadczenia w wykorzystaniu kombajnów i organizacji pracy zdobyte przez brygady oddziału G-8 będą bodźcem do podejmowania kolejnych przedsięwzięć.

Brygady chodnikowe pozostałych pięciu oddziałów wykonujących wyrobiska korytarzowe metodą tradycyjną przy użyciu materia-

łów wybuchowych i urządzenia „Armstrong” osiągnęły pięć rekordów kwartalnych.

Na szczególne wyróżnienie zasługuje brygada oddziału G-9, która dwukrotnie w I-szym półroczu zameldowała o osiągnięciu postępów 483 m w I-szym kwartale i 533 m w II kwartale. Wyniki te potwierdzają, że zespoły chodnikowe przodowych Feliksa Sienkiewicza, Antoniego Mandreli i Czesława Zachewicza utrzymywały wysokie tempo w drążeniu chodników przez okres I-szego półroczu.

Brygada oddziału G-9 jest przykładem godnym do naśladowania i zasługuje na szczególny szacunek, ponieważ potwierdziła, że wysokie tempo produkcji można utrzymywać w okresie półrocznym.

Pozostałe trzy rekordowe postępy kwartalne uzyskały brygady chodnikowe G-10, G-18 i G-19, tylko jeden oddział robót przygotowawczych tzn. G-20 nie zanotował na swym koncie rekordowego postępu. Znaczącą ambicję załogi oddziału G-20 jesteśmy przekonani, że w II półroczu bieżącego roku znajdzie się on w gronie brygad osiagających rekordowe postępy.

Oddziały wydobywcze posiadają mniejszy dorobek w rekordach kwartalnych za I-sze półrocze, gdyż tylko brygady oddziałów G-2 i G-11 uzyskały rekordy kwartalne w ramach zadań RZPW. Brygady ścianowe wymienionych oddziałów wielokrotnie dały przykład osiagania wysokiej koncentracji wydobywania w ścianach zawałowych z obudową mechaniczną, a wyniki uzyskane przez nie w I-szym kwartale br. potwierdzają prawidłowe wykorzystanie środków produkcji przez załogę „Moszczenicy”. H.K.

# Coraz więcej szkół w Jastrzębiu

(dokończenie ze str. 1)

Miejskiego PZPR — Zofia Lubczyńska, naczelnik miasta — Konrad Ogza oraz przedstawiciele władz szkolnych, budowniczości szkoły i rodzice.

18 przestronnych klasopracowni, 5 gabinetów metodycznych zaopatrzonych w pomoce naukowe, biblioteka szkolna, gabinety lekarskie, estetyczna stołówka i dobrze wyposażona świetlica, duża sala gimnastyczna i właściwie zorganizowane zaplecze gospodarczo-pomocnicze zdecydowały o tym, że jest to jedna z nowoczesniejszych szkół naszego miasta.

Koszt budowy szkoły, wniezionej przez Kombinat Budow...

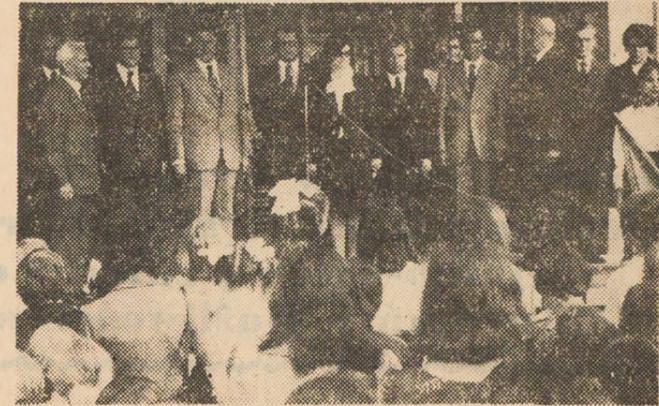
nictwa Ogólnego Rybnickiego Okręgu Węglowego wyniósł ponad 17 milionów, a wyposażenia sal lekcyjnych i pomocy naukowych 1 mln 500 tys. złotych.

Funkcję dyrektora szkoły nr 12 powierzono mgr Franciszkowi Iskrze, a Liceum Ogólnokształcącego nr II mgr Annie Musiolik.

Ogółem szkoła zatrudnia 27 wysokokwalifikowanych pedagogów.

Na szczególne podkreślenie zasługuje fakt dużego społecznego wkładu pracy pedagogów i wielu rodziców na terenie szkoły w terminie poprzedzającym jej oddanie.

W.L.



Uroczyste otwarcie szkoły nr 12 na Osiedlu IV. FOTO: Henryk Sobleski

# Biblioteka na Osiedlu III zaprasza

Z myślą o miłośnikach książek otwarto na Osiedlu III nową bibliotekę dysponującą ilością ponad 23 tysięcy pozycji o szerokim wyborze tematycznym.

Wypożyczyć można w niej wszystko — od literatury naukowej do bajek dla najmłodszych.

Projektanci i budowniczowie biblioteki pomyśleli o funkcjonalnym usytuowaniu wszystkich pomieszczeń, dzięki czemu placówka posiada wypożyczalnię dla dorosłych wraz z osobną dla nich czytelnią, wypożyczalnię i czytelnię dla dzieci, czytelnię czasopism i gabinet audiowizualny.

W chwili obecnej z biblioteki korzysta ponad 2000 czytelników.

Tych, którzy w niej jeszcze nie byli zapraszamy po książki i na ciekawe spotkania, jakich w okresie jesiennym z pewnością nie braknie. (Lo)

Organizacja ZMS przy kopalni „Zofiówka” należy do największych organizacji w rejonie górniczym. Dużym wydarzeniem dla jej członków była IV Konferencja Sprawozdawczo-Wyborcza, na której została wręczona 1500 legitymacja ZMS. Uchwałą Rady Głównej Federacji Socjalistycznych Związków Młodzieży Polskiej przyznano organizacji i wręczono na tym posiedzeniu najwyższe odznaczenie młodzieżowe — Złote Odznaczenie im. J. Krasickiego. Odznaczenie to otrzymało także kilkunastu ZMS-owców, a kilkudziesięciu pozostałych otrzymało legitymacje kandydackie PZPR.

# Organizacja ZMS »Zofiówka« w działaniu

Na to najwyższe wyróżnienie organizacji ZMS kopalni „Zofiówka” przez FSZMP złożyła się przede wszystkim praca na polu usprawniania działalności ekonomicznej przedsiębiorstwa, poprzez udział w „Turnieju Młodych Mistrzów Techniki”. „Turnieju Młodych Mistrzów Gospodarności” oraz innych formach młodzieżowego współzawodnictwa.

W 1973 roku młodzież zgłosiła 42 projekty, które przyniosły korzyści w wysokości około 2,5 mln zł. Do przedujących młodych racjonalizatorów należą: R. Kolodziej, R. Trzaskalik, J. Lazar i inni.

Duże efekty daje oszczędna gospodarka materiałami prowadzona w ramach „Turnieju Młodych Mistrzów Gospodarności”. I tak w 1973 r. zaoszczędzono materiałów na sumę około 14 mln zł. Do wyróżniających się kół oddziałowych należą: szybowy, maszynowy dół, G-3, G-11, G-8.

Na cześć Jubileuszu XXX-lecia PRL podjęto szereg zobowiązań wpisanych do „Indeksu Polska-2000”. Z dotychczasowych wpisów wynika, iż zadania zostaną nie tylko wykonane, ale z nadwyżką przekroczone. (G.)

# ABSOLWENCI ZASADNICZEJ SZKOŁY GÓRNICZEJ NA STANOWISKACH PRACY

Każdego roku mury Zasadniczych Szkół Górniczych podległych Ministerstwu Górnictwa i Energetyki opuszcza około 8 tysięcy wykwalifikowanych górników, elektryków, ślusarzy, mechaników itp. Mimo tak dużej liczby absolwentów, górnictwo węglowe nadal odczuwa dotkliwy brak rąk do pracy. Szczególny deficyt występuje w Rybnickim Okręgu Węglowym, gdzie racjonalna gospodarka młodymi kadrami nabiera coraz większego znaczenia. Coraz większy nacisk kładzie się na rozwój przyzakładowego szkolnictwa zawodowego.

Jedną z takich szkół jest Zasadnicza Szkoła Górnicza utworzona przy KWK „Jastrzębie”. W bieżącym roku 216 absolwentów tej szkoły rozpoczęło pracę w macierzystej kopalni. Przejście tak dużej grupy świeżo upieczonych górników do pracy ma duże znaczenie dla kierownictwa kopalni, które pragnie mieć zapewniony stały dopływ nowych, wykwalifikowanych kadr oraz ustabilizowaną załogę. Pierwsza praca — to zarówno pierwsze sukcesy, jak też niepowodzenia. Wiele zależy od właściwej adaptacji młodego człowieka w nowym miejscu pracy. Duże możliwości w tej dziedzinie otwierają się przed zakładową organizacją ZMS. Należy stwierdzić, że te problemy nie są lekceważo...

ne przez kierownictwo KWK „Jastrzębie”, a przede wszystkim górnictwo, które górną opieką otacza się tych absolwentów ZSG, którzy nie ukończyli jeszcze 18 lat. Korzystają oni między innymi ze skróconego czasu pracy, z dłuższego urlopu, odpowiedniej opieki lekarskiej itp.

Tym, którzy dalej pragną się uczyć i pogłębiać swą wiedzę, umożliwia się, po rocznym okresie przyzakładowej pracy, dalszą naukę w Technikum dla Pracujących.

Obserwuje się również podtrzymywanie chlubnych tradycji górniczych w wielu rodzinach, gdzie coraz częściej synowie idą w ślady ojców. (G.)

# Pomyślne rezultaty

(dalszy ciąg ze str. 1)

modernizacyjnych w hotelach robotniczych, a górnicy przedzjadem mają możliwość korzystania z wysokokalorycznych posiłków regeneracyjnych.

Wielką uwagę kierownictwo społeczno-gospodarcze zakładu przywiązuje również do systematycznego podnoszenia kwalifikacji zawodowych i wiedzy społecznej przez całą załogę.

Troska, jaką Dyrekcja, Komitet Zakładowy PZPR i Rada Zakładowa „Moszczenicy” okazują wszystkim zagadnieniom gospodarczym i społecznym towarzyszącym na codzień tej kopalni, znalazła odzwierciedlenie w sierpniowej uchwale Konferencji Samorządu Robotniczego jednogłośnie zaakceptowanej przez jej członków.

Uchwała nakreśla główne kierunki prac i działania w zakresie zabezpieczenia wykonania zadań II półroczu 1974.

Porusza ona między innymi problemy ciągłego doskonalenia organizacji i dyscypliny pracy, zwiększonego działania ze strony aktywistów BHP i Społecznych Inspektorów Pracy, unowocześniania szkolenia, pełnego zabezpieczenia spraw socjalno-bytowych, mobilizacyjnej i inspirującej roli oddziałowych organizacji społeczno-politycznych oraz aktywnego zaangażowania przez całą załogę „Moszczenicy” w realizację planów gospodarczych III i IV kwartału bieżącego roku.

# NARADY PARTYJNO-GOSPODARCZE KOPALNI „JASTRZĘBIE” I „ZOFIÓWKA”

W kopalni „Jastrzębie” wyniki produkcyjno-gospodarcze i zagadnienia socjalno-bytowe I półroczu omówione zostały na naradzie partyjno-gospodarczej.

Okres ten przyniósł przedsiębiorstwu prawie 30 milionów złotych zysku i 10.210 dodatkowych ton węgla.

O pozytywnych rezultatach I półroczu w kopalni „Jastrzębie” zdecydowały dalszy wzrost wydajności pracy i oszczędne użytkowanie środków gospodarczych znajdujących się w zakładzie.

Do dalszego wzrostu wyników produkcyjnych przedsiębiorstwa przyczyni się powiększenie dotychczasowego frontu eksploatacji, wprowadzenie do robót przygotowawczych 2 kombajnów oraz jeszcze aktywniejszy ruch współzawodnictwa.

Ze spraw socjalno-bytowych godnym odnotowania jest fakt zapewnienia pełnej ilości wcz...

sów dla wszystkich pracowników udających się na urlop w sezonie letnim. W sumie ponad 2.000 załogi „Jastrzębia” wypooczywało w bieżącym roku w 10-ciu ośrodkach wczasowych w kraju oraz w Bułgarii. Dla zwolenników krajowych tras zakupiono 15 campingowych przyczep samochodowych.

Na koloniach letnich zapewniono dla dzieci 1.740 miejsc. Z wypooczywało w bieżącym roku w ośrodku sportowo-rekreacyjnym w Bukowie skorzystało w czasie 5 biwaków ponad 5.200 osób — górników i ich rodzin, a z wycieczek jedno i wielodniowych około 1.300 osób.

W okresie I półroczu 1974 kopalnia udzieliła pracownikom 178 pożyczek na wkłady spółdzielcze, 123 — na budowę i remont domów oraz 102 pożyczki na remont i modernizację mieszkań. Ogólna kwota udzielonych pożyczek wynosi 40 mln 857 tys. złotych.

Gospodarskiego obrachunku dokonała również narada partyjno-gospodarcza kopalni „Zofiówka”.

W trakcie narady podsumowano całokształt działalności produkcyjnej i pozaprodukcyjnej za pierwszych sześć miesięcy, jak i za lipiec bieżącego roku.

Na naradzie wysunięto szereg wniosków i postulatów, których sukcesywna realizacja w II półroczu wpłynie korzystnie na stałe doskonalenie organizacji pracy i systematyczny wzrost dotychczasowych, pomyślnie kształtujących się wyników produkcyjno-gospodarczych oraz przyczyni się do zwiększonych działań w zakresie spraw socjalno-bytowych, z których na pierwszy plan wysuwa się przede wszystkim budowa zakładowego domu wczasowego. (dokończenie na str. 3)

# Raid po Ziemi Gołębzców

W dniach 21-22 września br. na półtora i jednodniowych trasach pieszych, kolarskich i motorowych odbędzie się VII Rajd Wodzisławski po Ziemi Gołębzców. Impreza ta, prowadzona od kilku lat, ma na celu popularyzację turystyki, jako najlepszej formy czynnego wypoczynku po pracy i na ucie.

Przymiowanie drużyn i zakończenie rajdu oglądać będzie można 22 września w Jastrzębiu Zdroju w godzinach od 13.55-15.00 w Parku Zdrojowym. (el)

# 40 HEKTARÓW ZIELENI, 28 TYSIĘCY DRZEW I KRZEWÓW

Głównym wykonawcą budowy nowych obiektów w zakresie zieleni i małej architektury na terenie Jastrzębia jest Powiatowe Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej — Zakład Zieleni w Wodzisławiu Śl., które wykonuje zadania nakreślone przez generalnego wykonawcę — Kombinat Budownictwa Ogólnego Rybnickiego Okręgu Węglowego.

Od początku realizacji budowy miasta Jastrzębia zagospodarowano 40 ha pod zieleni i małą architekturę, na co przeznaczono do półrocza br. kwotę 18 mln złotych. Wyszczególniono 28 tys. drzew i krzewów.

Drugim zadaniem Zakładu Zieleni jest konserwacja istniejących obiektów z zakresu zieleni. Dotychczas pielęgnacją trawników, ścieżek, drzew i krzewów zajmują się Górnicza Administracja Domów Mieszkalnych, Międzyzakładowa Spółdzielnia Mieszkaniowa ROW, Powiatowe Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej — Zakład Zieleni, Rejon Jastrzębie. Obszar objęty konserwacją zieleni wynosi 18 ha.

Po reorganizacji w przedsiębiorstwach gospodarki komunalnej na terenie powiatu wodzisławskiego, co miało miejsce w lipcu br. przewiduje się

dalsze zwiększenie zakresu robót zakładu i przejęcie nowych obiektów do pielęgnacji. Dotychczasowe nakłady na konserwację istniejącej zieleni wynoszą około 2 mln złotych, co nie pokrywa w pełni potrzeb w tym zakresie.

Straty powstałe w wyniku niszczenia, wydeptywania trawników, kradzieży drzew i krzewów wynoszą w skali rocznej 100 tys. złotych.

**Apelujemy tą drogą do wszystkich: szanujcie zieleni swego miasta!**

M.A.

## Uznanie za pracę

Stało się już tradycją, że na organizowanych z okazji Dnia Energetyka uroczystych akademiach załoga Ciepłowni KWK „Moszczenica” podsumowuje swoje dotychczasowe wyniki i nakreśla plany dalszej działalności na przyszłość.

Na zorganizowanej z tej okazji 3 września br. naradzie z udziałem przedstawicieli Dyrekcji Kopalni, Komitetu Zakładowego PZPR, Rady Zakładowej oraz działu branżowego Rybnickiego Zjednoczenia Przemysłu Węglowego, po referacie okolicznościowym Głównego Inżyniera, wręczono dyplomy i nagrody wyróżniającym się członkom załogi.

Wyniki Ciepłowni w zakresie osiągnięć techniczno-ekonomicznych jak i aktywności społeczno-politycznej, zostały wysoko ocenione przez Komitet Zakładowy oraz przedstawiciela Rybnickiego Zjednoczenia Przemysłu Węglowego.

Za ofiarną pracę wyróżnieni zostali: Lucyna Adamczyk, Edmund Bochenek, Zdzisław Decyk, Czesław Idus, Jerzy Króliczek, Józef Lankoc, Ryszard Lech, Henryk Machoń, Stanisław Pawliczek, Antoni Rychły, Aniela Skalecka, Feliks Skoczowski, Jerzy Sokolowski, Henryk Warło, Rudolf Więcek, Józef Wolner i Krzysztof Wójcik.

## Pomyślne rezultaty

(dokończenie ze str. 2)

### WYDOBĘDĄ DODATKOWE TONY WĘGLA

Realizacja w II półroczu br. uchwały i wniosków przyjętych przez kopalnię „Moszczenica”, „Jastrzębie” i „Zofiówka”, przyczyni się do dalszego wzrostu wydobywania, rytmicznego wykonywania wszystkich planów oraz do ciągłych osiągnięć socjalno-bytowych.

Czynem i pracą załogi

jastrzębskich kopalni realizować będą w II półroczu 1974 czwarty rok bieżącej pięciolatki, Uchwałę VI Zjazdu Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej oraz postanowienia I Krajowej Konferencji Partyjnej.

Dodatkowe tony węgla, sukcesy produkcyjne i socjalno-bytowe — oto zobowiązania górników naszej kopalni, jakimi witają pierwszy rok kolejnego dziesięciolecia naszego kraju.

Wojciech LOTZ

# Szanujmy życie naszych dzieci

11 lipca będący w poślizgu samochód ciężarowy potrafił śmiertelnie 10-letniego Tadeusza D.

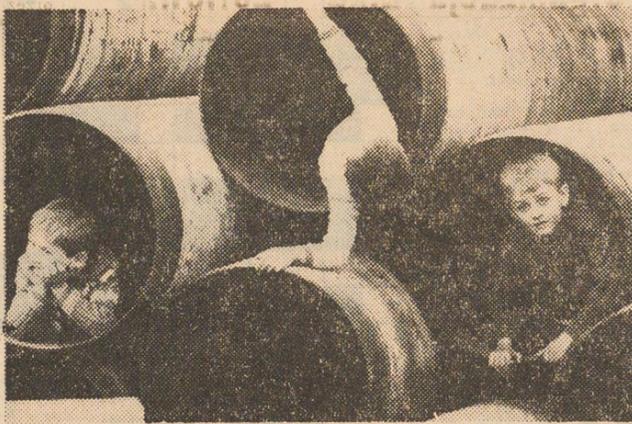
Przytoczony przykład zmusza do bolesnej refleksji i rodzi pytanie: czy musiało dojść do tego wypadku?

Odpowiedź brzmi, że nie. Apelujemy więc do wszystkich rodziców i kierowców.

Do pierwszych o wzmożeniu nadzoru nad dziećmi. Do kierowców o zachowanie maksymalnej ostrożności przy przejeżdżaniu wąskimi, międzydomowymi ulicami Jastrzębia.

Uczynmy wszystko, aby podobne sytuacje nigdy nie miały miejsca w Jastrzębiu. Szanujmy życie naszych dzieci!

H. STAŃCZAK



Rodzice! W takich okolicznościach doszło do jednego z śmiertelnych wypadków drogowych w naszym mieście. Dzieci! Tak bawić się nie można!

FOTO: Jerzy Kamiński

## KOPALNIA »MOSZCZENICA« STAWIA NA MŁODZIEŻ

### PRZODUJĄCY ODDZIAŁ G-11



ZMS-owcy i młodzi pracownicy z oddziału G-11 postanowili być zawsze jednymi z najlepszych i dotrzymać słowa.

FOTO: Cieślak

Utworzony w kopalni „Moszczenica” w kwietniu br. młodzieżowy Oddział Pracy Socjalistycznej G-11 pomyślnie realizuje podjęte zobowiązanie w postaci dodatkowych ton węgla gazowo-koksującego. ZMS-owcy pracują na dwóch ścianach kompleksowo-zmechanizowanych z podładką płynną w pokładzie 415, choć warunki geologiczne nie sprzyjają stosowaniu wszechstronnej mechanizacji przy urobku węgla. Ściany wyposażone są w kombajny i przenośniki hydrauliczne.

Dobra organizacja, zaangażowanie i ofiarna praca wszystkich członków oddziału sprawia, iż podjęte zobowiązanie zostało wykonane, a nawet znacznie przekroczone. W lipcu br. załoga G-11 wydobyla 38.379 ton węgla typu 35, uzyskując ponad plan 879 ton. Od początku roku oddział Edwarda Herbana uzyskał 209 tys. ton węgla, o 6.900 ton więcej niż zakładano w planach produkcyjnych.

Wysoka wydajność pracy, która np. na ścianie nr 17 wyniosła 15,6 ton na 1 robocznio-godzinę to zasługa zgranego kolektywu: przodowych

brygady ściany nr 17 — Jerzego Twardowskiego i Tadeusza Giemzy, przodowych ściany nr 16 — Józefa Gruszki i Bolesława Mamonia.

Do wyróżniających się kombajnistów należą: K. Herok, J. Damrozek, G. Czwojdziniński, Cz. Bartyzel, L. Stręk, St. Perdion, J. Żaczek, i St. Szojter. Dobrze pracuje brygada tamiarzy kierowana przez przodowych Cz. Sadowskiego i R. Liburka.

Sukces młodzieżowego oddziału pracy socjalistycznej G-11, to także umiejętne przekazywanie młodszy kolegom swoich doświadczeń przez kierownika robót górniczych Bolesława Klucznika, sztygara objazdowego będącego równocześnie opiekunem oddziału — Józefa Chroboka oraz sztygarów zmianowych E. Szperlinga, K. Rducha, K. Chmielewskiego i K. Trębasiewicza.

Postawa młodzieżowego oddziału zasługuje na uznanie. Przyczynia się on w poważnym stopniu do realizacji zadań produkcyjnych kopalni „Moszczenica”. Młodzież udowodniła, że można przed nią postawić każde, nawet najtrudniejsze zadanie.

Tadeusz Pawlak

# Palić? Nie palić?

Wprawdzie wiele już powiedziano o szkodliwości palenia tytoniu i wydano na ten temat wiele zarządzeń na szczeblach centralnych i terenowych, lecz mimo to nałóg palenia jest wśród nas głęboko zakorzeniony. Nie zamierzam rozwodzić się nad ujemnym wpływem dymu tytoniowego na zdrowie człowieka, bo sądzę, że o tym dostatecznie dużo już powiedzieli medycy, którzy całe to zagadnienie naświetlili w sposób nie budzący wątpliwości. Chcę natomiast ująć rzecz w aspekcie ekonomicznym i w ten sposób zachęcić palących do walki z nałogiem.

Wiem na przykład, że panuje opinia, iż niepalący z reguły nie odczuwa swej materialnej przewagi nad palącym. W rzeczywistości sprawa ma jednak nieco odmienny charakter. Bardzo łatwo bowiem może sobie każdy palacz obliczyć cenę wypalonych w ciągu dnia papierosów. Jeżeli cenę tę pomnoży przez 365 dni roku, to nie trudno zauważyć, że otrzymamy, oczywiście w zależności od ilości i gatunku palonych papierosów, zupełnie pokorną kwotę. Jeżeli zaś kwotę tę pomnoży przez ilość lat, to w wypadku przeciętnego palacza uzyskuje się sumy rzędu kilkudziesięciu tysięcy złotych.

Prosty rachunek ekonomiczny wykazuje więc w sposób namacalny zyski wynikające z zerwania z nałogiem. Zdaje sobie sprawę z tego, że decyzja o rzuceniu palenia nie jest łatwą, ale z pewnością nie należy też do niemożliwych. Moim zdaniem najważniejszym w tym względzie nie jest pokonanie tak zwanego „głodu nikotynowego”, ale świadomość przewagi człowieka nad nałogiem.

Zaufajmy więc naszej silnej woli i jeżeli chcemy skutecznie zapomnieć o papierosach, to przerwijmy palenie od razu, a nie przez ograniczanie ich ilości do minimum. Doświadczenie uczy, że ta właśnie proponowana przez mnie metoda jest skuteczniejsza.

Jestem realistą, sam byłem palaczem i dlatego zdaje sobie sprawę, że moje propozycje przyjęte będą z najrozmaitszymi odczuciami. Apeluję więc jedynie do tych, których nie przekonuje moja argumentacja, aby w ramach treningu swej woli założyli sobie przynajmniej jeden dzień w tygodniu bez papierosa.

Obojętne to będzie jaki dzień wybierze, ale ważne jest to iż w ten sposób wykażecie przewagę woli nad nałogiem. Jestem ciekaw, ilu z czytelników naszej gazety zechce czynnie odpowiedzieć na nasz apel.

Proszę więc, aby ci, którzy zdecydowali się na ten jeden dzień beznikotynowy, napisali o tym do naszej redakcji i aby dzień taki powtarzali w następnych tygodniach.

Niepalący

## 700 prac konkursowych z całego kraju

### »Spotkania z fotografią« mają powodzenie

Popularnością i uznaniem zwiedzających cieszy się ekspozycja od dwóch miesięcy w Muzeum Ziemi Wodzisławskiej Ogólnopolska Wystawa Fotografii Artystycznej pod nazwą „Spotkania z fotografią”.

Wystawa, obejmująca działy „Wodzisław 74” — obrazujący przemiany Ziemi Wodzisławskiej w XXX-lecie PRL oraz „Propozycje” — prezentujące wszelkie dziedziny tematyczne oraz rozwiązania formalne stosowane we współczesnej fotografii artystycznej, zorganizowana została pod honorowym patronatem Prezesa Wyższego Urzędu Górniczego, mgr inż. Adama Szczurowskiego.

Wśród ekspozycji szczególną uwagę zwracają prace Zofii Lubczyńskiej z Jastrzębia: „Miasto” — Grand Prix i „Zamek” — I nagroda w dziale

„Propozycji” oraz Ryszarda Kiecy z Wodzisławia: „Drzewa” i „Mały domek” — I nagroda w dziale „Wodzisław 74”.

Nie mniejszym zainteresowaniem cieszą się prace pozostałych uczestników konkursu: Cezarego Gajaka z Jastrzębia, Piotra Grzegorzka z Wodzisławia, Mirosławy Kiećcowej z Wodzisławia, Kazimierza Koczura z Wadowic, Leszka Sosnowskiego z Krakowa, Bolesława Stachowa z Raciborza, Jana Swobody z Radlina, Ludwika Waclawczyka z Chwałowic, Jerzego Wiczorka z Pałowic Śl. i wielu innych uczestników konkursu.

Jury stwierdziło, że w warunkach, gdy udział w konkursie wzięli przedstawiciele poważnych ośrodków fotograficznych z całego kraju, znaczna część nagród i wyróżnień przypadła członkom działającego w naszym mieście Klubu Fotograficznego „Niezależni”. Świadczy to o wysokim poziomie ich prac i klubowej aktywności.

Członkom Klubu życzymy dalszych sukcesów.

(tz)

### Owoce i ziemniak dla załóg

Każdego roku, pod koniec I kwartału, kopalnie przystępują do realizacji akcji ziemniaczanej „Witamina”. Jak wynika z informacji uzyskanych z poszczególnych zakładów wszystkie zawarty już wstępne umowy dostawcami ziemniaków.

Kopalnia „Moszczenica” spróbuje 1600 „Jastrzębie” 1700 „Zofiówka” około 1000 ton ziemniaków. Ilości te powinny w pełni pokryć zgłoszone zapotrzebowanie. Głównym dostawcą będzie PZGS „Samopomoc Chłopska” w Wieluniu. Pracownicy zamieszkałi na terenie Jastrzębia i w Wodzisławiu mają zagwarantowaną dostawę do domu, reszta musi odebrać ziemniaki własnym transportem.

Trochę gorzej niż w ubiegłym roku zapowiada się akcja „Witamina”. Niesprzyjające warunki atmosferyczne w decydujący sposób wpłynęły na urodzaj. Owoce jest znacznie mniej; będą w tym roku droższe.

Na razie prowadzone są wstępne rozmowy z kilkoma zagłębiami owocowych, głównie w województwach lubelskim, kieleckim, rzeszowskim oraz bydgoskim.

Przewiduje się iż dostawy owoce od 40 do 50 ton owoców o wartości około 10 ton warzyw. Pierwsze partie owoców powinny nadejść z początkiem października.

(G.)

# Runda rewanżów bokerskich rozpoczęta

Spotkania rewanżowe w ligach bokerskich zainaugurował na ringu GKS „Jastrzębie” mecz z „Resowią” Rzeszów.

Spotkanie z 1 września przy wypełnionej po ostatnie miejsce Hali Sportowo-Widowskiej, przyjęte zostało przez kibiców z dużym aplauzem.

Kilka walk stało na wysokim poziomie, bo już samo ze stawienie nazwisk sugerowało obiecujące widowisko, które do końca spotkania trzymało widownię w sportowym napięciu.

Nie zawiedli amatorów boksu zawodnicy gospodarzy: **Gu dra, Święty i Kaczorowski**. Jastrzębscy kibice z uznaniem oklaskiwali sportową postawę „Resowii” — partnera spotkania.

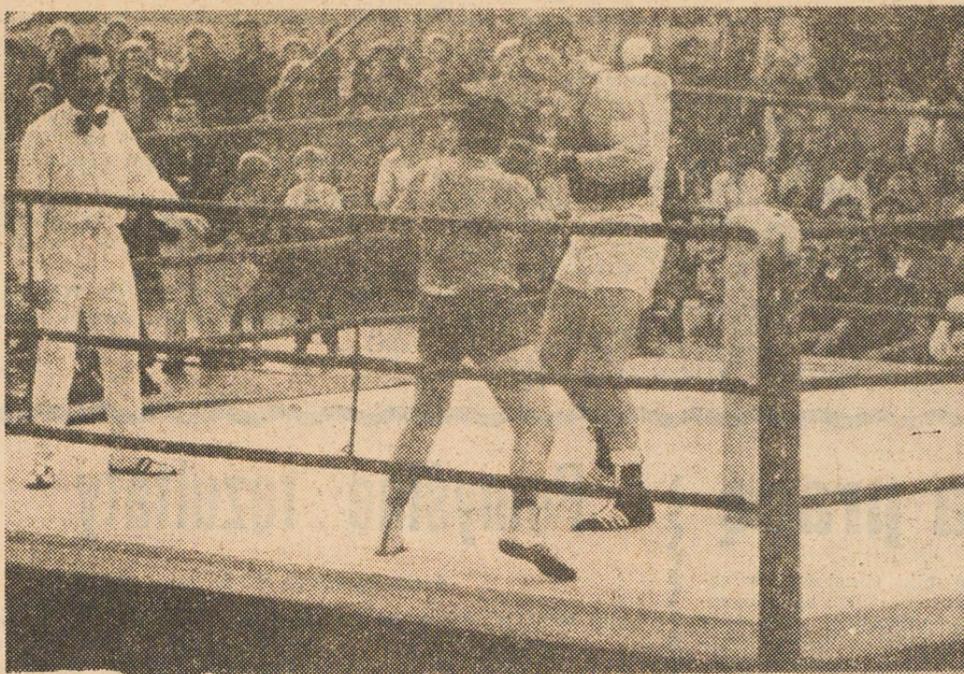
Wagę papierową przeciwnik oddał walkowerem a w wadze muszej zdecydowanie lepszym okazał się **Dominik** odnosząc jednoślone zwycięstwo nad **Rżanym** z Resowii. W wadze koguciej **Krynicky**, walczący w zamian za **Morusa**, tymczasowo wyłączonego z walki na skutek kontuzji treningowych, przegrał z **Wołodyłą**. W wadze piórkowej **Gu dra** pokonał **Szumowskiego**. W

spokojnej walce, choć nie bez entuzjazmu zmierzli się **Berneck** z **Hendzelkiem**. Wygrał zawodnik GKS-u.

Zwycięska walka **Andrzeja Kalety** z **Kakołem** nie potrafiła zachwycić publiczności. Brakowało w niej tego, co w sporcie nazywamy dobrze opalaną techniką. W trzech rundach wagi średniej zdecydowaną przewagę miał **Kaczorowski** odnosząc jednoślone zwycięstwo nad rzeszowiainem **Krupcem**. W starciu pomiędzy rutynowanym zawodnikiem „Resowii” **Młyńca** i młodym i niezbyt doświadczonego jeszcze **Jaworskim** z GKS-u, jednoślone wygrał **Jaworski**.

W wadze ciężkiej przeważający o głowę swojego przeciwnika **Waldira** wykazał dobry poziom w dwu pierwszych rundach, przy nieco słabszej końcówce, wygrywając z **Węgrzynowskim**.

W dotychczasowym układzie realnym wydaje się być awans naszego zespołu do I Ligi. Czas i forma zawodników GKS „Jastrzębie” wykażą czy potrafią przebrnąć oni przez barierę, która obok awansu może przynieść im wiele satysfakcji.



Walka **Waldira** — **Węgrzynowski** zakończyła pierwszy zwycięski mecz naszych bokserów.

FOTO: Franciszek Czopnik

## STARA I NOWA FOTOGRAFIA

W pierwszych dniach października br. staraniem Harcerskiej Agencji Fotograficznej w Jastrzębiu otwarte zostaną dwie wystawy.

W Zakładowym Ośrodku Popularyzacji Amatorskich Środków Twórczych KWK „Zofiówka” przy ul. Turystycznej 43 wystawiona będzie ekspozycja pt.: „Stara fotografia — wiek XIX”. Reprezentowana będzie na niej fotografia wykonana w atelier — portret, widokówka dla celów pocztu oraz fotografia amatorska.

Filatelisci będą mogli podziwiać na wystawie dawne znaczki i stemple pocztowe. Wiele eksponatów wystawy, to prawdziwe rarytasy dla kolekcjonerów — hobbyistów.

Druga ekspozycja będzie wyłącznie fotografia prasowa — ukazująca migawki z Akcji Letniej ZHP, Pikniku Górniczego, z Zamku Królewskiego w Warszawie, ze Złotu Młodzieży i Pleneru Malarskiego. Prace te będą między innymi prezentować najmłodszy fotograficy HAF — uczniowie Liceum Ogólnokształcącego w Jastrzębiu — **Krzysztof Borek** i **Ryszard Ślawek** oraz **Stanisław Paćkowski** z Technikum Górniczego w Rybniku.

Po raz pierwszy również zobaczyć będzie można na wystawie prace utalentowanego fotoreportera, pracownika kopalni „Zofiówka” — **Henryka Sobieskiego**. Wystawa obejmować będzie prace o tematyce górniczej.

Jerzy Kamiński

## Będzie można korzystać ze strzelnicy sportowej

W pierwszą niedzielę września br. odbyło się uroczyste otwarcie strzelnicy sportowej przy kopalni „Moszczenica”, wykonanej przez górników w czynie społecznym.

Obiekt ten, z którego korzystać będą pracownicy zakładu i środowiska, zaopatrzone jest w niezbędny sprzęt do uprawiania sportu strzeleckiego. Pierwsze zawody strzelec-

kie odbyły się w dniu otwarcia. Wzięło w nich udział 150-ciu zawodników. Zwycięzcy otrzymali wartościowe nagrody.

(el)

Na zdjęciu: Moment wręczenia dyplomów uznania za społeczny wkład pracy przy budowie strzelnicy.

Foto: Fr. Czopnik



## Hala Sportowo-Widowskowa zaprasza

Po przerwie wakacyjnej — zespół małych form muzycznych prowadzący zajęcia w każdy wtorek i sobotę od godz. 16.00 do 18.00; oraz zespół muzyczny i wokalnoinstrumentalny odbywający swe próby we wtorki i piątki między godz. 17.00 a 20.00.

Można mieć nadzieję, że przedstawiony wyżej program zajęć w Hali Sportowo-Widowskiej nie ograniczy się tylko do wymienionych pozycji, a będzie rozszerzany wraz z pojawieniem się nowych potrzeb i zainteresowań u młodzieży.

Miasto Jastrzębie nie należy do ośrodków miejskich zbyt hojnie wyposażonych w obiekty kulturalne i rozrywkowe, które tutaj można policzyć na palcach jednej ręki. Nie też dziwnego, że młodzież nie wie, co począć ze sobą w wolnych chwilach.

Dlatego z uznaniem należy powitać tu i ówdzie czynione próby zajęcia tej młodzieży jakąś działalnością. Bardzo wiele zależy tu od wychowawców i instruktorów prowadzących zajęcia.

Czy będą one interesujące i ciekawe?

Wierzmy, że rzetelnie wypełnią oni swój obowiązek i coraz częściej będziemy spotykać młodych ludzi spieszących do Hali na zajęcia i ćwiczenia.

— zespół rytmiki dziecięcej, działający w poniedziałki i środy od godz. 15.00 do 17.00; — zespół taneczny, który zaprasza również w poniedziałki i środy w godz. od 17.00—20.00

### PIONOWO:

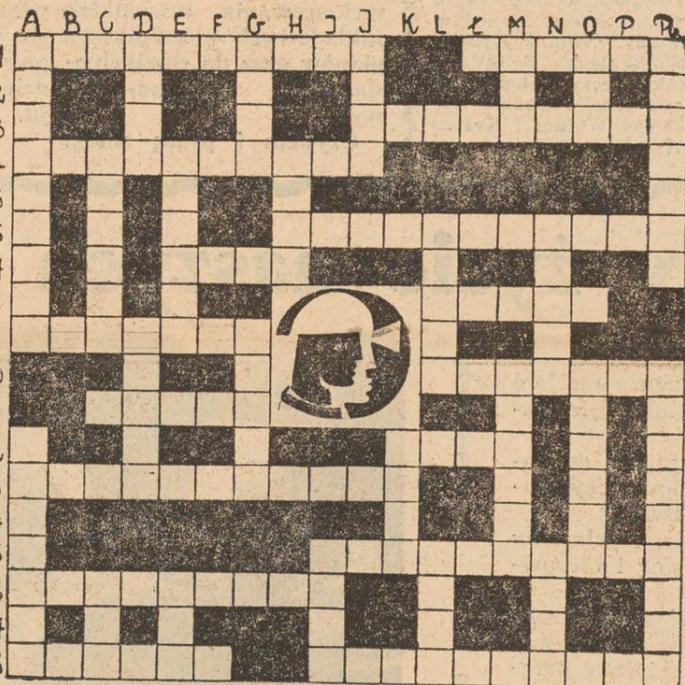
A1 — ważny przemysł, A12 — przewodnicząca ZWM, G4 — jedna z ksiąg „Pana Tadeusza”, C16 — część dramatu, D1 — rzeka w ZSRR, D9 — cisnienie, nacisk, E4 — miejscowość nad Bałtykiem, E16 — dźwięk, G1 — mówi wszystkimi językami świata, G9 — zdoła mieszkanie, H4 — twór ruchów tektonicznych, H5 — może być tanczyna, J1 — „zielonego wzgórze”, K12 — okręt Noego, L6 — dawniej wystanik, L15 — koc (swojako), M1 — zarządca kilkoma blokami, M10 — mała miejscowość pod Warszawą, N6 — inaczej załącznik, N15 — kat Oświęcimia, O1 — imię z dramatu Szekspira, O10 — łączy konstrukcję stalowa, R1 — górnicy majster, R10 — przegrał bitwę pod Grunwaldem.

### POZIOMO:

1A — może być skórzana, 1L — śląski chleb, 3J — tuf, spieczony, bogaty w krzemionkę występujący w obszarach wulkanicznych, 4A — nauka o chorobach mózgu, 6H — ubieganie się o pierwszeństwo, 7E — jedna z prac rolnika, 8L — złość, 9A — jej dopływami są Apure, Meta, Guaviare, 10L — napisał „Anne Karenine”, 11C — nocna zjawka, 12K — Ma kilka zón, 13A — tłum wstrząsły, 15I — niezbędny dla pilota, 16A — Góra w Beskidzie Śl., wys. 995, 18A — stoi na dachu, 18I — graniczy z ZSRR.

Rozwiązanie prosimy nadsyłać pod adresem:

## KRZYŻÓWKA



Redakcja „Nasze Problemy”, 44-330 Jastrzębie, KWK „Moszczenica”, Dom Górnika nr 1, p. nr 18 — z dopiskiem: rozwiązanie krzyżówki. Adres ten jest tymczasowym adresem Redakcji.

Wśród osób, które w terminie do 10 października br. nadesłały prawidłowe rozwiązanie krzyżówki rozlosowanych zostanie 10 nagród książkowych. Decyduje data stempla pocztowego.

## Zaprzyjaźnione kopalnie w Jastrzębiu i Stonawie

5 lat trwają już kontakty kopalni „Jastrzębie” z czeską kopalnią „9 Kveten” w Stonawie.

Zgodnie z podpisanym porozumieniem współpraca w 1974 roku obejmuje następujące dziedziny: działalność społeczno-polityczną, wymianę grup specjalistycznych i wycieczek.

Na zaproszenie kopalni „9 Kveten” — z okazji Święta Pracy i Dnia Zwycięstwa przebywała w Stonawie 8-osobowa delegacja naszych górników, biorąc udział w uroczystościach 1-majowych w Hawieszowie oraz zwiedzając ośrodek wczasowy w Cierlicku i Morawską Ostrawę.

Z okazji Święta Odrodzenia i XXX-lecia PRL bawiła w kopalni „Jastrzębie” 8-osobowa grupa górników z „9 Kveten”. Brała ona udział w biwakowym obozie w Bukowie oraz zwiedziła Ustroń-Zawodzie i Jaszowice.

W dniach od 7—8 września br. 8-osobowa delegacja kopalni „Jastrzębie” uczestniczyła w uroczystościach z okazji Dnia Górnika Czechosłowackiego w Stonawie. Jednocześnie 10-ciu inżynierów i techników kopalni „Jastrzębie” wyjechało na Międzynarodowe Targi Techniczne do Brna (tulem rewizyty za pobyt 10-ciu górników kopalni „9 Kveten” na Międzynarodowych Targach Technicznych w Poznaniu).

Zgodnie z zawartą umową pomiędzy kopalniami „9 Kveten” — Stonawa i „Jastrzębie” z koncem września br. zorganizowana zostanie 3-dniowa wycieczka do Pragi dla pracowników „Jastrzębia” i do Warszawy — dla pracowników kopalni „9 Kveten”. Warszawa i Pragę zwiedzi 30 pracowników obydwu kopalni. Czechosłowaccy górnicy wezmą także udział w tradycyjnej „Barbórce”.

## Atrakcja dla zmotoryzowanych

Zmotoryzowani pracownicy kopalni „Moszczenica” i „Jastrzębie” od kilku miesięcy mają możliwość atrakcyjnego spędzania urlopow w przyczepach campingowych. Samorządy Robotnicze tych kopalni zakupem przyczep N-126 sprawi-

ły wiele radości miłośnikom turystycznych tras.

Przyczepy są bardzo funkcjonalne i wygodnie mieszczą 4-6 osobową rodzinę, a dodatkowo wyposażone w lodówki z potrójnym zasilaniem (12V, 220V i gaz) ułatwiają przechowywanie żywności przy dużych upałach. H. K.

„NASZE PROBLEMY” — Organ Samorządów Robotniczych Kopalni Węgla Kamiennego „Jastrzębie”, „Moszczenica” i „Zofiówka” w Jastrzębiu. Redaguje Kolegium. Tymczasowy adres redakcji: Kopalnia Węgla Kamiennego „Moszczenica”, 44-330 Jastrzębie Zdrój, Dom Górnika nr 1, pok. 18. Telex: 036413395. Telefony: centr.: 614-21, wewn.: 466 lub 691. Nie zamówionych materiałów Redakcja nie zwraca. Nakład: 15.000 egz. Druk: Czechośłowackie Zakłady Graficzne. Zamówienie nr 2877. H-20



### gdzie kiedy

KLUB M.P. i K.

„Z twórczości muzyków i poetów XXX-lecia” — recital słowno-muzyczny Warszawskiego Towarzystwa Muzycznego im. St. Moniuszki.

„Wrzesień 1939 na Józefa” — monodram wg tekstu Józefa Musiōła w wykonaniu Bernarda Krawczyka — aktora teatru im. St. Wyspiańskiego w Katowicach.

„Miejsce kultury polskiej w świecie” — prelekcja doc. dr Włodzimierza Knobelsdorfa.

„Wzdłuż wybrzeża Morza Czarnego” — wystawa fotografii.

Kursy języków obcych dla początkujących i zaawansowanych. Wstęp na imprezy wolny. Czytelnia czynna codziennie w godzinach od 10—20. Szczegółowe terminy w afiszach.

KINA

ZDRÓJ — Prawo gwałtu (USA, 16 l.) g. 17.00, 19.15, od 20—22 Rzym (wł 18) g. 17.00, 19.00 od 23—26. Królówce dzikiego zachodu (fr. 14) g. 17.00, 19.15 od 27—30. Poranki: Pies w cyrku (pol. 7) g. 10.00 dn. 22.9. Sprytny Piotr (buł. 11) g. 10.00 dn. 23.9.

HALA — Roztargniony (fr. 141) g. 19.00 dn. 22—24. Nagrody i odznaczenia (pol. 16 l.) g. 19.00 dn. 25—27. Z księgi królów (radz. 11) g. 19.00 dn. 29—30.9.

SPORT — stadion GKS Piłka nożna — I drużyna. GKS „Jastrzębie” — „Naprzód” Rydułtowy — 28.9. GKS „Jastrzębie” — „Zagłębianka” Dąbrowa Górnicza — 13.X.

II drużyna GKS „Jastrzębie” — „Grunwald” Halemba — 22.9. GKS „Jastrzębie” — „Cukiernik” Chybie — 6.X. g. 11.00. GKS „Jastrzębie” — Tychy II 20.X. g. 11.00.